

Clase 17 - Leyendas y magia en Ciudad de México

Objetivos

- Conocer cómo se estructuran los sufijos aumentativos, diminutivos y despectivos, observando su uso en cada situación.
- Ampliar el vocabulario relativo a palabras heterosemánticas, reconociendo su grafía y su significado de acuerdo con el contexto presentado.

Haciendo planes

1. La herencia precolombina de México

Estás estudiando la lengua española y sus particularidades según la cultura de los países hispanohablantes. En esta clase seguirás en contacto con el patrimonio cultural de México, estudiando los barrios mágicos de la capital y su herencia azteca y maya. Además, verás el uso de los sufijos aumentativos, diminutivos y despectivos, aplicados a sustantivos y adjetivos. También repasarás las palabras heterosemánticas contrastándolas con la lengua portuguesa.

Punto de partida

2. ¿Quién sabe más?

Victoria y Guadalupe están en la Ciudad de México para participar en la segunda etapa del concurso y necesitan responder algunas preguntas que verificarán sus conocimientos sobre México, especialmente sobre temas relacionados a la cultura. Observa cómo se desarrolla el concurso:



Medio integrado

Accede al medio integrado
¿Quién sabe más? para que
puedas escuchar el contenido.

Presentador: Volvemos en vivo y en directo desde Ciudad de México. En este bloque sucederá la segunda etapa del concurso, ahora con solo dos participantes. ¿Quién será la vencedora? En esta etapa ellas tendrán que responder preguntas sobre algún tema que será sorteado. Y el tema es... Victoria. Guadalupe. ¿Vamos a ver cómo están sus conocimientos sobre México? Recordando que cada respuesta correcta vale 10 puntos en el marcador. Primera pregunta... ¿En qué museo se encuentra el grandioso calendario Azteca indicado en la imagen?

Guadalupe: Museo Nacional de Antropología, en la Ciudad de México.

Presentador: Y la respuesta está... Correcta. Segunda pregunta... Un poco más difícil esta. ¿De qué leyenda mexicana es el personaje la pequeña india Pachita?

Guadalupe: Es la leyenda del comprador de sueños?

Presentador: Hum, ¿estás segura? Y la respuesta está... ¡Correcta!

Victoria y Guadalupe someten a prueba sus conocimientos sobre la cultura mexicana. En una de las preguntas hecha por el presentador, se ha mencionado la pequeña india Pachita. ¿Percibes que el locutor usa el nombre de "Pachita" al mencionar a la india? ¿Y consigues identificar que lo hace de manera cariñosa? Pon atención que, el final de "Pachita", tiene como sufijo *-ita*. Es este contenido el que vas a estudiar a continuación.

3. Comunicándose



Audio

3.1 Hablando de todo un poco

Al hacer uso de la lengua, una persona puede usarla de manera amable, simpática, cariñosa y, también, con ironía o con desdén. Estos matices comunicativos, usan un tipo de tono que dependerá de la intencionalidad del hablante hacia su interlocutor. Este contexto o situación de habla, junto con las emociones que estén en juego en el acto comunicativo, son difíciles de expresar, pero están auxiliados por diferentes estrategias y recursos lingüísticos. Para que puedas usar estos recursos en temas culturales, por ejemplo, observa los modelos que tienes a continuación:

Pach**ita** era una india de México.

Este templo es muy chiqu**ito** si lo comparamos con el otro que es mucho más grande.

Pero también es posible que lo hagas si quieres hablar de todo un poco.

Ella tiene un gat**ito** blanqu**ito**.

Cada maestr**illo** con su libr**illo**.

Este tipo de estructura se ha construido con la raíz de sustantivos o adjetivos añadiéndoles el sufijo (parte final de la palabra) *-ito* o *-illo*, que son desinencias diminutivas comunes para demostrar cariño o un tamaño pequeño. Es común que se usen este tipo de sufijos para convertir las palabras en aumentativas, diminutivas o despectivas, un contenido que estudiarás a continuación para que puedas identificarlas en contextos reales de habla.

3.2 Aumentativos, Diminutivos y Despectivos

En español, los elementos llamados sufijos, pueden ser:

- Aumentativos: dan un significado de grandeza a lo que se refiere;
- Diminutivos: señalan algo pequeño o transmiten una idea afectiva;
- Despectivos: indican desprecio o desagrado.



Audio |

Acompaña la explicación:

• **Aumentativos:**

Existen algunos sufijos muy usuales en español que son utilizados para producir este efecto de aumentar la intensidad de las palabras. Estos aumentativos típicos son: **-on, -ona, -azo, -aza, -ote, -ota**. Acompaña a continuación algunos ejemplos:

Aumentativos terminados en -on, -ona

Palabra	Aumentativo	Ejemplo
bonito	bonitón, bonita	Es un modelo bonitón , todos lo quieren.
cabeza	cabezón, cabezona	Él es un tipo cabezón , tiene una boina del 59.
grande	grandón, grandona	El bebé ha crecido mucho y está grandón .

Aumentativos terminados en -azo o -aza

Palabra	Aumentativo	Ejemplo
bueno	buenazo, buenaza	He conocido un museo buenazo .
maestro	maestrazo, maestraza	Sabe de todo, ¡es un maestrazo !
perro	perrazo, perraza	Como este guardián no hay miedo, ¡es un perrazo !

Aumentativos terminados en -ote o -ota

Palabra	Aumentativo	Ejemplo
amigo	amigote, amigota	Tengo un amigote que nos acompañará.
grande	grandote, grandota	Es un templo impresionante, es muy grandote .
feo	feote, feota	Hace un día feote .

- **Diminutivos:**

Los *diminutivos* son sufijos que indican: tamaño pequeño, juventud, cariño, ironía o desdén. Las palabras, con estas partículas o terminaciones, tienen su significado matizado, dándoles connotaciones distintas y sugiriendo nuevas interpretaciones a quien las escucha. Los más usuales son: **-ito, -ita, -ico, -ca, -illo, -illa**. Acompaña, a continuación, algunos ejemplos:



| **Audio**

Diminutivos terminados en <i>-ito o -ita</i>		
Palabra	Diminutivo	Ejemplo
abuelo	abuel ito , abuel ita	Tengo excelentes recuerdos de mi abuelita
gordo	gord ito , gord ita	Hay que comer menos para no quedar gordito .
mayor	mayorc ito , mayorc ita	El niño ya está mayorcito .

Diminutivos terminados en <i>-ico o -ica</i>		
Palabra	Diminutivo	Ejemplo
rubio	rub ico , rub ica	Ese niño es muy rubico .
marrón	marronc ico , marronc ica	Esa tierra es buena, es marroncica .
azul	azul ico , azul ica	Como está azulico hoy el mar.

Diminutivos terminados en <i>-illo o -illa</i>		
Palabra	Diminutivo	Ejemplo
chico	chiqu illo , chiqu illa	Chichillo , ¡quédate quieto!
barco	barqu illo , barqu illa	Hoy saldré a pescar con mi barquillo .
tranquilo	tranquil illo , tranquil illa	Ella estaba muy tranquililla .



Audio

• Despectivos:

Existen otros sufijos que son utilizados para indicar aspectos despectivos o irónicos. Los más usuales son: **-ucho**, **-ucha**, **-uzo**, **-uza**, **-eto**, **-eta**. Observa algunos ejemplos:

Despectivos terminados en <i>-ucho</i> o <i>-ucha</i>		
Palabra	Despectivo	Ejemplo
feo	feúcho , feúcha	Ese restaurante es feúcho .
gato	gatucho , gatucha	No quiero ese gatucho en mi casa.
suegro	suegrucho , suegrucha	Esta suegrucha me va a matar!

Despectivos terminados en <i>-uzo</i> o <i>-uza</i>		
Palabra	Despectivo	Ejemplo
borracho	borrachuzo , borrachuza	En ese boliche se juntan los borrachuzos .
gente	gentuza	Con esa gentuza no viajaré nunca.
carne	carnuza	En esta carnicería vende una carnuza terrible.



Para saber más

O despectivo terminado en *-ete* o *-eta*, puede tener connotaciones irónicas o de sentido de humor.

Despectivos terminados en <i>-ete</i> o <i>-eta</i>		
Palabra	Despectivo	Ejemplo
amigo	amiguete	Ojo con esos amiguetes de bar.
alegre	alegrete	Hoy el muchacho anda alegrete .
historia	historieta	Esa historieta ya me la conozco bien.

Debes estar atento al uso de estos sufijos ya que, muchas veces, dificultan la comprensión del mensaje. Además, dependiendo de las diferentes regiones o países y de sus usos o costumbres, algunas terminaciones

pueden adquirir otro tono y significado. Por lo tanto, es importante verificar cuáles son las formas usuales en cada situación comunicativa. Normalmente, cualquier hablante de español entenderá la aplicación de estos sufijos y su connotación aumentativa, diminutiva o despectiva.



Audio

Para verificar si conseguiste entender el contenido que acabas de estudiar, realiza las actividades *De chiquito*, *Mitos*, *Las Historietas*.



Actividad de aprendizaje

De Chiquitos
Mitos
Las Historietas

Para continuar ampliando tu aprendizaje, acompaña el contenido que tienes a continuación: las palabras heterosemánticas, también llamadas *falsos amigos*.

3.3 Heterosemánticos

Como has estudiado en la clase 6, las palabras heterosemánticas, también llamadas *falsos amigos* o *falsos cognatos*, son palabras que presentan una grafía y pronunciación parecidas en portugués y español, pero tienen significados distintos en cada lengua. Amplia tu conocimiento de estas palabras observando la tabla que tienes a continuación:

Palabra en Español	Significado en Portugués
aceite	azeite
acordarse	lembrar-se
alejarse	afastar-se
apellido	sobrenome
apenas	quase não
asignatura	disciplina, matéria
batata	batata doce
berro	agrião
billón	trilhão
bolsa	saco, sacola
borracha	bêbada
borrar	apagar
brincar	pular, saltar



Audio |

cachorro	filhote de mamífero
cana	cabelo branco
carro	charrete
carroza	carruagem
cena	janta
cinta	fita
cola	fila, rabo
copa	taça
copo	floco
cuello	pescoço
doce	doze
embarazada	grávida
enojado	zangado
escoba	vassoura
escritorio	escrivania
exquisito	saboroso
fechar	colocar data
funda	fronha
grasa	gordura
jamón	presunto
lienzo	tela de pintura
listo	esperto, pronto
novio	namorado
oficina	escritório
oso	urso
pegar	bater, surrar
polvo	pó
presunto	pressuposto

rasgo	traço
rojo	vermelho
rubio	loiro
seta	cogumelo
taller	oficina
taza	xícara
zurdo	canhoto



Audio

Has ampliado tu conocimiento con el estudio de estas palabras heterosemánticas que ahora puedes ejercitar en la actividad *En la cena*.



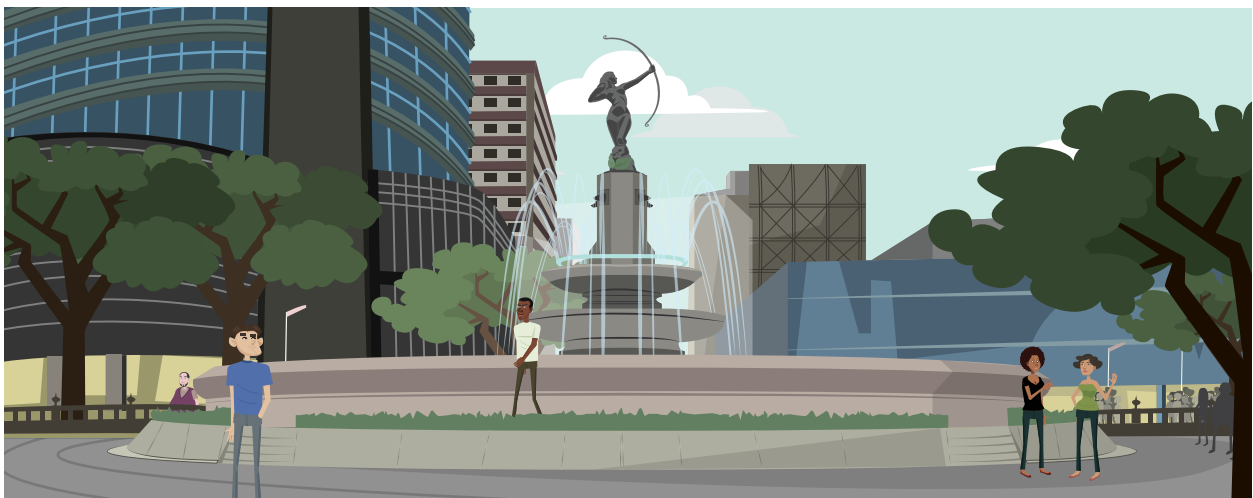
Actividad de aprendizaje

En la cena.

A continuación, vas a conocer algunas particularidades de la Ciudad de México y su gran riqueza cultural e histórica.

Ubicándose

4. Los barrios mágicos de Ciudad de México



La capital de México está dividida en 21 barrios que son diferentes y espectaculares a la vez. Cada uno de ellos posee su encanto especial y todos ellos reciben incentivos del gobierno para que atraigan el turismo. Este programa gubernamental de promoción turística está orientado a fortalecer el turismo en toda la región e incentivar las diferentes características de cada uno de ellos: los parques naturales, los mercados



Medio integrado

Accede al medio integrado *Los barrios mágicos de ciudad de México* para que puedas escuchar el contenido.

tradicionales (tianguis) y la vida nocturna, entre algunas de las actividades lúdicas en las que el visitante puede participar para aprovechar mejor su estancia en la ciudad de México.

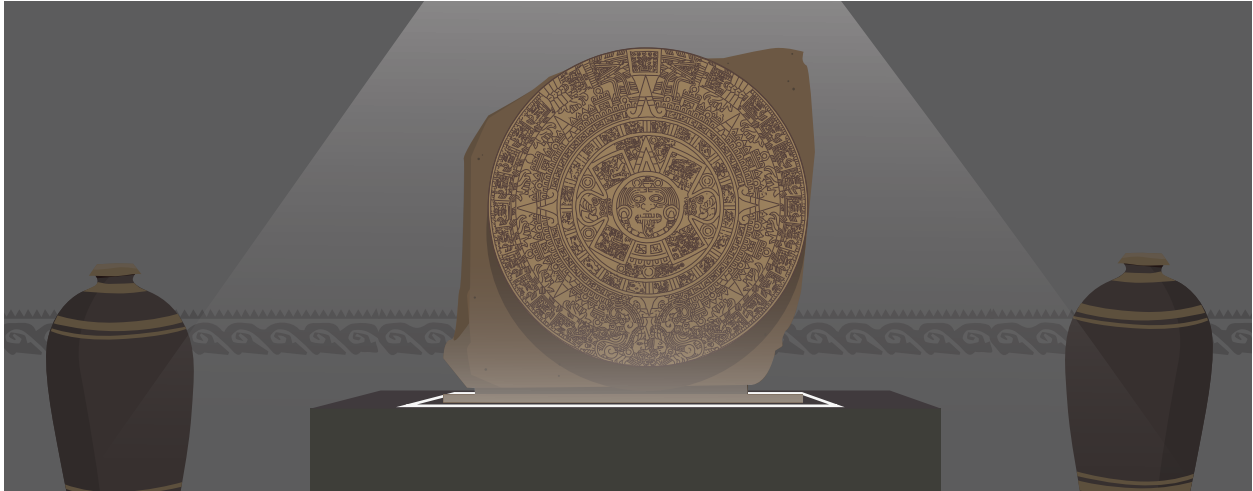
Al llegar allá, sabrás que estos barrios son conocidos como “*los barrios mágicos*” y que ellos congregan una arquitectura antigua, precolombina o colonial española y otra bien moderna. Caminando por las calles de estos lindos barrios, percibes en cada rinconcito la herencia maya y la azteca mezclada con la influencia colonial española. Puedes conocer el nombre de los Barrios Mágicos en el siguiente cuadro:

Azcapotzalco	San Ángel	Coyoacán	Cuajimalpa
Garibaldi	Santa Julia	Culhuacán	La Merced
Pueblo de Iztacalco	Xochimilco	Villa de Guadalupe	Mixcoac
Tacuba	Zona Rosa	Mixquic	Tacubaya
San Pedro	Atocpan	Santa María	La Ribera
San Agustín de las Cuevas	Santa María	Magdalena	Atlitic
Roma-Condesa			

Cada barrio de Ciudad de México posee sus bellezas y particularidades. Hay algunos de ellos, donde hay pirámides, en otros hay iglesias impresionantes y hay algunos donde sus ríos fueron fuente de energía para varias fábricas del siglo XIX. En uno de ellos hay una antigua Estación del Ferrocarril que es muy visitada y que conserva un ambiente de otra época, la época del desarrollo industrial que también llegó al país al inicio del siglo XX. Hoy día, en la vieja estación, los niños juegan y los músicos realizan lindas presentaciones musicales, como los tradicionales grupos de ***mariachis***. La historia del pueblo mexicano esta resumida entre las ruinas indígenas, las coloniales y las nuevas construcciones ultramodernas. Gran parte de la Revolución Mexicana también está siendo contada y recontada siguiendo la senda de los diferentes estilos arquitectónicos y toda la historia del país está atesorada entre sus muros. Por ejemplo, en uno de estos barrios mágicos, hay un hermoso convento que empezó a ser construido en 1535 y que muestra una mezcla perfecta entre el arte indígena y el español. Pero lo más lindo de estos barrios son sus gentes que regalan a los turistas, además de esta riqueza arquitectónica, la cultura, la gastronomía y la historia de este gran país. Como habrás podido notar, hay mucho por conocer en la Ciudad de México.

Explorando

5. La herencia de los mayas y de los aztecas



Es muy fácil identificar y percibir la herencia azteca y maya en la cultura mexicana. Sus actividades económicas y la forma de vivir de los mexicanos son fruto de esas raíces tan fuertes dejadas por sus antepasados. Los rasgos de los aztecas y los mayas están presentes en sus costumbres, en sus hábitos, y en la forma de vivir de los mexicanos hasta el día de hoy.



Medio integrado

Accede al medio integrado *La herencia de los mayas y de los aztecas* para que puedas escuchar el contenido.

Con la llegada de los españoles en 1492, el periodo de las conquistas generó algunas migraciones de esas tribus indígenas que se concentraron en los estados mexicanos del sur del país: Yucatán, Campeche, Quintana Roo y partes de Chiapas y Tabasco. Esta es una extensa área geográfica ocupada por sus descendientes y posee una gran diversidad cultural e histórica que está presente en la manera de vivir de cada grupo, mostrando que los mayas no eran ni son un grupo étnicamente homogéneo, pero que guardan semejanzas que nos permiten considerarlos producto de una misma cultura.

La presencia española generó algunos cambios y adaptaciones de estos pueblos que ya vivían en el territorio mexicano, dando paso a una nueva sociedad que implantó la religión católica como obligatoria. Hubo mezclas y la iglesia europea invadió el día a día de cada pueblo, pero mucho se ha conservado pese a ello y, hasta los días de hoy, algunos grupos mayas intentan mantener viva la esencia de sus antepasados. La agricultura y la confección de artesanías tradicionales siguen estando muy desarrolladas.

En cuanto a la religión, hay una gran mayoría de católicos, pero también se mantienen algunas costumbres ancestrales. Pese a ello, todavía hay grupos y pueblos que rinden culto a dioses precolombinos y, aunque ya no hay sacrificios humanos, muchos conservan las creencias en hechizos o en seres sobrenaturales e, incluso, hay algunos que siguen buscando tratamiento de enfermedades por curanderos.

Los aztecas, son otro pueblo diferente a los Mayas, es otra civilización que dejó una herencia muy rica en México y que se autodenominaba a sí misma como *mexica*, dándole el actual nombre a todo el país, México. Este era un pueblo también muy organizado, con una estructura política y social muy bien instituida. En la construcción de su capital, Tenochtitlán, se observa todo este poder. Los aztecas poseían grandes avances en medicina y astrología. Por ejemplo, ellos ya utilizaban el calendario de 365 días. Otro aspecto destacable es que la lengua de los aztecas, el *náhuatl*, se conserva viva hasta hoy y ha influenciado mucho a la lengua española, contribuyendo con vocablos que hacen parte del día a día de los mexicanos y que ya fueron incorporados al diccionario de la Real Academia Española. En el arte actual también se encuentran influencias de la cultura azteca, con obras de muchos artistas que hacen una perfecta mezcla de lo antiguo y tradicional con las prácticas artísticas contemporáneas.

Regresando

En este episodio viste que Guadalupe y Victoria participaron del concurso, respondiendo preguntas sobre la cultura mexicana. Es en este contexto en el que pudiste estudiar los sufijos utilizados para formar los aumentativos, los diminutivos y los despectivos, identificando los contextos de uso y observando los matices de estas nuevas palabras. Además, has ampliado tus conocimientos sobre las palabras heterosemánticas, los llamados falsos amigos, entre el español y el portugués.

Y, para practicar un poco más tu comprensión lectora y tu comprensión auditiva, también conociste los *barrios mágicos* turísticos de la Ciudad de México y la importante herencia que los aztecas y los mayas dejaron en el país.

Con todo ello, conociste como se ponen de manifiesto rasgos importantes del pueblo mexicano, que se mantiene fiel a sus raíces y que preserva las influencias de sus ancestrales indígenas y españoles hasta el día de hoy.